

碼頭地方租賃申請表 PIER SPACE RENTAL APPLICATION FORM

客戶資料 HIRER INFORMATION * 請刪除不適用者 * Please delete if inappropriate		
聯絡人 Contact Person: (Mr/Miss /Mrs) *		
公司/機構名稱 Name of Company /Organization:		
商業登記證號碼 Business Registration No.: (請提供副本 please attach copy)		
公司電話 Office No.:	傳真 Fax No.:	
電郵 Email:	手提電話 Mobile No.:	
地址 Address:		
資料收集聲明 Data Collection Statement 本表格所收集的資料，只在處理有關碼頭地方租賃之申請及作通訊之用。資料將保留 12 個月後全部銷毀。 Data collected in this application will be used only for processing pier space rental application and communications purposes. Data will be destroyed after 12 months.		
碼頭地方租賃資料 PIER SPACE RENTAL INFORMATION		
碼頭 中環五號 / 中環六號 / 長洲 / 梅窩 / 北角 / 紅磡 / 九龍城 *		
Pier Central Pier 5 / Central Pier 6 / Cheung Chau / Mui Wo / North Point / Hung Hom / Kowloon City *		
位置 Location:		
用途 商舖 / 自助售賣機 / 其他(請說明) _____ *		
Usage: Kiosk / Vending Machine / Others (Please specify) _____ *		
商舖用途 / 售賣貨品 Business Type / Products :		
每月願意付出之租金 (港幣) Expected Monthly Rental Fee (HK\$):		
備註 Remarks: 如空位不敷應用，請另頁詳列相關資料 (Please use separate sheet where necessary).		
注意事項 N.B.		
1. 申請表格填妥後，需連同有關公司/機構之證明文件，傳真至新渡輪服務有限公司。Please fax the completed application form and related documents to Sun Ferry Services Company Limited.		
2. 此表格只用作申請用途，其他條款及細則以成功申請後雙方簽署合約為準 This form is for application purpose. All terms and conditions are subject to the final agreement.		
3. 新渡輪服務有限公司 (“新渡輪”)保留權利採納或拒絕有關申請，新渡輪不會純粹根據最高每月願意付出之租金而作出遴選決定，而會考慮其認為有關的其他因素。 Sun Ferry Services Company Limited (“Sun Ferry”) reserves the right to accept or reject this application. Selection of the successful applicant will not be determined solely on the basis of the highest rental fee proposed. Sun Ferry may take into account such other factors as it considers relevant.		
4. 申請受條款及細則約束，如有任何爭議，新渡輪服務有限公司保留最終決定權。 The application is subject to terms and conditions. In the event of dispute, decisions of Sun Ferry Services Company Limited shall be final.		
聲明及簽署 DECLARATION AND SINGATURE OF HIRER		
本人/吾等_____ 明白新渡輪服務有限公司可因任何虛假或誤導聲明或因本人/吾等沒有提供任何有關的資料或本人/吾等提供的資料內有任何錯誤陳述遺漏而拒絕有關申請。I / We _____ understand that Sun Ferry Services Company Limited reserves the right to refuse the application as a result of any false or misleading declaration and/or failure to provide relevant information and/or any misrepresentation or misstatements in, and/or omission from the information provided by me/us.		
_____ 授權簽署 Authorized Signature	_____ 公司蓋章 Valid Company Chop	_____ 日期 Date
填妥申請表後，請傳真至 (852) 2131 8012 查詢請電 (852) 2131 8079 Please fax the filled form to (852) 2131 8012 For enquiries, please call (852) 2131 8079		